ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 28 novembre 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la composition du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques", a donné le 19 décembre 1983 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28e november 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de samenstelling van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen", heeft de 19e december 1983 het volgend advies gegeven :

INTITULE.

L'intitulé devrait être rédigé comme suit :

"Arrêté royal relatif à la composition du numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques".

PREAMBULE.

Conformément à l'usage, l'alinéa 1er doit être rédigé de la manière suivante :

"Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 2, alinéa 2;".

L'article 10 du présent projet modifiant l'arrêté royal du 1er avril 1960 réglant la tenue à jour des registres de population, il y a lieu de viser cet arrêté royal dans le préambule.

Un nouvel alinéa, libellé comme suit, doit dès lors être inséré après l'alinéa 1er :

"Vu l'arrêté royal du 1er avril 1960 réglant la tenue des registres de population, notamment l'article 1er;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

L'alinéa 1er devrait être rédigé comme suit :

"Le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques comprend onze chiffres".

Article 2.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 2.-

Les deux premiers chiffres du premier groupe indiquent l'année de naissance de la personne, les troisième et quatrième chiffres, le mois de naissance, les cinquième et sixième chiffres, le jour de naissance".

Article 3.

Il serait préférable de remplacer les mots "la date de naissance" par les mots "dans le premier groupe".

Dans le texte néerlandais, il convient de rédiger la seconde phrase comme suit : "Een vrouwelijk persoon krijgt een even, een mannelijk persoon een oneven reeksnummer".

Article 5.

A l'alinéa 1er, premier tiret, les mots "sont nuls" devraient être remplacés par les mots "sont représentés par le chiffre zéro" et à l'alinéa 3, il conviendrait d'écrire "... les cinq premiers chiffres de la date de naissance sont représentés par le chiffre zéro et le sixième est un 1".

.../...

A la fin de l'alinéa 2, le verbe "reprend" devrait être remplacé par le verbe "recommence" dans le texte français.

+

L'intitulé du chapitre II gagnerait à être rédigé comme suit en français : "Chapitre II. - Nouvelle utilisation".

+

Article 6.

L'article gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 6.-
Un numéro d'identification qui a déjà été utilisé ne peut être attribué à nouveau ni avant qu'un délai de cent ans ne se soit écoulé depuis la date de naissance du titulaire précédent, ni avant que celui-ci ne soit décédé depuis trente ans au moins, ou qu'il n'ait été radié depuis trente ans au moins de tout registre de population, de tout registre des étrangers et de tout registre tenu dans les missions diplomatiques et dans les postes consulaires".

Article 7.

Par symétrie avec l'article 6 proposé ci-avant, il est suggéré d'écrire :

.../...

"Article 7.-

Si un numéro d'identification est attribué à nouveau, le service du Registre national fait part de cette nouvelle utilisation aux services qui ont été autorisés à utiliser ce numéro d'identification pour le titulaire précédent".

Article 8.

Mieux vaudrait écrire, au début de l'article : "Le numéro d'identification qui a été composé sur base d'une erreur ...".

+

Il s'indique d'intituler le chapitre IV : "Dispositions finales".

+

Article 10.

L'article serait mieux rédigé de la manière suivante :

"Article 10.-

L'article 1er de l'arrêté royal du 1er avril 1960 réglant la tenue des registres de population est complété par l'alinéa suivant :

.../...

"En regard du nom de toute personne inscrite dans le registre de population, est mentionné le numéro d'identification de cette personne au Registre national des personnes physiques".

OPSCHRIFT.

Het opschrift zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Koninklijk besluit betreffende de samenstelling van het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen".

AANHEF.

Het eerste lid dient, zoals gebruikelijk is, als volgt te worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;".

Aangezien artikel 10 van het onderhavige ontwerp het koninklijk besluit van 1 april 1960 betreffende het houden van de bevolkingsregisters wijzigt, dient in de aanhef naar dit koninklijk besluit te worden verwezen.

Een nieuw lid, luidend als volgt, dient derhalve te worden ingevoegd na het eerste lid :

"Gelet op het koninklijk besluit van 1 april 1960 betreffende het houden van de bevolkingsregisters, inzonderheid op artikel 1;".

.../...

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het eerste lid zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen bestaat uit elf cijfers".

Artikel 2.

Dit artikel zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 2.-
De eerste twee cijfers van de eerste groep duiden het geboortejaar van de persoon aan, het derde en het vierde cijfer de geboortemaand, het vijfde en het zesde cijfer de geboortedag".

Artikel 3.

Het ware verkieslijk de woorden "op de geboortedatum" te vervangen door de woorden "in de eerste groep".

De tweede volzin van dit artikel redigere men als volgt : "Een vrouwelijk persoon krijgt een even, een mannelijk persoon een oneven reeksnummer".

Artikel 5.

In het eerste lid, eerste streepje, vervange men de woorden "zijn dan nul" door de woorden "zijn nullen", en in

.../...

het derde lid schrijve men "zijn de eerste vijf cijfers van de geboortedatum nullen en is het zesde cijfer een 1".

In de Franse tekst zou aan het slot van het tweede lid het woord "reprend" moeten worden vervangen door het woord "recommence".

\+

\+ \+

Het Franse opschrift van hoofdstuk II zou beter worden geredigeerd als volgt : "Chapitre II. - Nouvelle utilisation".

\+

Artikel 6.

Het artikel zou beter worden geredigeerd als volgt :

"Artikel 6.-

Een identificatienummer dat reeds werd gebruikt, kan niet opnieuw worden toegekend vooraleer een termijn van honderd jaar verstreken is sedert de geboortedatum van de vorige titularis, noch vooraleer deze sedert ten minste dertig jaar overleden is of sedert ten minste dertig jaar afgevoerd is van elk bevolkingsregister, van elk vreemdelingenregister en van elk register dat gehouden wordt in de diplomatieke zendingen en in de consulaire posten".

.../...

Artikel 7.

Ter wille van de overeenstemming met het hierboven voorgestelde artikel 6, wordt in overweging gegeven de tekst als volgt te redigeren :

"Artikel 7.-
Indien een identificatienummer opnieuw wordt toegekend, geeft de dienst van het Rijksregister daarvan kennis aan de diensten die gemachtigd waren om dat identificatienummer voor de vorige titularis te gebruiken".

Artikel 8.

In de Franse tekst schrijve men aan het begin van het artikel : "Le numéro d'identification qui a été composé sur base d'une erreur ...".

+

Het opschrift van hoofdstuk IV zou als volgt moeten luiden : "Hoofdstuk IV.-Slotbepalingen".

+

Artikel 10.

Het artikel zou beter als volgt worden geredigeerd :

.../...

"Artikel 10.-

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 april 1960 betreffende het houden van de bevolkingsregisters wordt aangevuld met het volgende lid :

"Naast de naam van ieder persoon die in het bevolkingsregister is ingeschreven, wordt het identificatienummer van die persoon bij het Rijksregister van de natuurlijke personen vermeld".

La chambre était composée de

Messieurs : F. REMION, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. M. HANOTIAU, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. HANOTIAU, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. F. REMION.